

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

N. 2011 — 630

[2011/200768]

**4 FEBRUARI 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende wijziging
van het tweede Waarborgbesluit van 18 februari 2005**

De Vlaamse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 20;

Gelet op het decreet van 6 februari 2004 betreffende een waarborgregeling voor kleine, middelgrote en grote ondernemingen, artikel 5, § 2 en artikel 12, gewijzigd bij het decreet van 20 februari 2009;

Gelet op het tweede Waarborgbesluit van 18 februari 2005;

Gelet op het advies van IF, gegeven op 13 december 2010;

Gelet op advies 49.088/1 van de Raad van State, gegeven op 13 januari 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 7 van het tweede Waarborgbesluit van 18 februari 2005, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 27 maart 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in paragraaf 1 wordt punt 1^o vervangen door wat volgt :

“1^o overeenkomsten in het kader waarvan de waarborghouder een krediet voor de financiering van investeringen of activiteiten verleent;”;

2^o paragraaf 2 wordt vervangen door wat volgt :

“§ 2. De verbintenissen van de kmo, die voortvloeien uit financieringsovereenkomsten of andere verrichtingen die strekken tot of aangewend worden voor het verschaffen van middelen, bestemd voor de betaling van vervallen delgingen of andere bancaire schulden die bestaan op het ogenblik van de ondertekening van de authentieke akte en, bij ontstentenis daarvan, van de onderhandse akte of de andere documenten waarin ze zijn vervat, kunnen niet onder de toepassing van een waarborg worden gebracht.

De verbintenissen van de kmo, voortvloeiend uit financieringsovereenkomsten of andere verrichtingen die strekken tot of aangewend worden voor het verschaffen van middelen, bestemd voor de betaling van andere schulden dan de in het eerste lid bedoelde vervallen delgingen of bancaire schulden, die al bestaan drie maanden voorafgaand aan het ogenblik van de ondertekening van de authentieke akte en, bij ontstentenis daarvan, van de onderhandse akte of de andere documenten waarin ze zijn vervat, kunnen niet onder de toepassing van een waarborg worden gebracht.

Een herorganisatie of herschikking van reeds bestaande of toegestane kredieten waarbij het risico verplaatst wordt ten nadele van het Vlaamse Gewest, kan niet onder de toepassing van de waarborg gebracht worden.”.

Art. 2. In artikel 8 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 27 maart 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in paragraaf 1, vierde lid, worden de woorden “eigen inbreng doet van minstens 25 % in de totale investering” vervangen door de woorden “eigen inbreng doet van minstens 25 % in de financiering van de investering of activiteiten”;

2^o in paragraaf 3 worden tussen de woorden “aangegaan met het oog op de financiering van investeringen” en de woorden “die nodig zijn voor het verkrijgen van” de woorden “of activiteiten” ingevoegd.

Art. 3. In artikel 21, tweede lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 27 maart 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o punt 1^o wordt vervangen door wat volgt :

“1^o de verbintenissen die onder de toepassing van de waarborg worden gebracht en die tot gevolg hebben dat het maximumbedrag, vermeld in artikel 8, § 5, wordt overschreden, zijn het gevolg van een financiering van bijkomende investeringen of van een financiering van bijkomende activiteiten die worden verricht om een eerder verrichte investering of een eerder verrichte activiteit beter te laten renderen;”;

2^o in punt 3^o worden tussen de woorden “vloeiend voort uit investeringen” en de woorden “binnen sectoren” de woorden “of activiteiten” ingevoegd.

Art. 4. De Vlaamse minister, bevoegd voor Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 4 februari 2011.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

Vlaams minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid

K. PEETERS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2011 — 630

[2011/200768]

4 FEVRIER 2011. — Arrêté du Gouvernement flamand portant modification du deuxième arrêté sur la garantie du 18 février 2005

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 20;

Vu le décret du 6 février 2004 réglant l'octroi d'une garantie aux petites, moyennes et grandes entreprises, notamment l'article 5, § 2 et l'article 12, modifié par le décret du 20 février 2009;

Vu le deuxième arrêté sur la garantie du 18 février 2005;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 13 décembre 2010;

Vu l'avis 49 088/1 du Conseil d'Etat, donné le 13 janvier 2011, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa premier, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 7 du deuxième arrêté sur la garantie du 18 février 2005, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 mars 2009, les modifications suivantes sont apportées :

1^o au § 1^{er}, le point 1^o est remplacé par la disposition suivante :

"1^o les conventions dans le cadre desquelles le bénéficiaire de la garantie accorde un crédit pour le financement d'investissements ou d'activités;"

2^o le § 2 est remplacé par ce qui suit :

"§ 2. Les engagements de la P.M.E. résultant de conventions de financement ou d'autres opérations visant à ou adoptées pour procurer les moyens destinés au règlement d'amortissements arriérés ou autres dettes bancaires existant au moment de la signature de l'acte authentique et, à défaut de ce dernier, de l'acte sous seing privé ou des autres documents les contenant, ne peuvent être mis en garantie.

Les engagements de la P.M.E. résultant de conventions de financement ou d'autres opérations visant à ou adoptées pour procurer les moyens destinés au règlement d'autres dettes que les amortissements arriérés ou dettes bancaires visés à l'alinéa premier, existant depuis déjà trois mois avant le moment de la signature de l'acte authentique et, à défaut de ce dernier, de l'acte sous seing privé ou des autres documents les contenant, ne peuvent être mis en garantie.

Une réorganisation ou remaniement de crédits déjà existants ou accordés, à l'occasion desquels le risque se déplace au détriment de la Région flamande, ne peuvent être mis en garantie."

Art. 2. A l'article 8 du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 mars 2009, les modifications suivantes sont apportées :

1^o au § 1^{er}, alinéa quatre, les mots "fait un apport propre d'au moins 25 % à l'investissement global" sont remplacés par les mots "fait un apport propre d'au moins 25 % au financement de l'investissement ou d'activités";

2^o au § 3 les mots "ou d'activités" sont insérés entre les mots "conclue en vue du financement d'investissements" et les mots "nécessaires à l'obtention d'".

Art. 3. A l'article 21, alinéa deux, du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 mars 2009, les modifications suivantes sont apportées :

1^o le point 1^o est remplacé par la disposition suivante :

"1^o les engagements mis sous l'application de la garantie, et entraînant le dépassement du montant maximum visé à l'article 8, § 5, résultent d'un financement d'investissements additionnels ou d'un financement d'activités additionnelles effectués pour augmenter le rendement d'un investissement réalisé antérieurement ou d'une activité réalisée antérieurement;"

2^o au point 3^o les mots "ou d'activités" sont insérés entre les mots "résultent d'investissements" et les mots "dans des secteurs".

Art. 4. Le Ministre flamand ayant l'Economie, la Politique extérieure, l'Agriculture et la Ruralité dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 4 février 2011.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité

K. PEETERS